

UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ȘTIINȚĂ ȘI TEHNOLOGIE



POLITEHNICA BUCUREȘTI  
CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI



FACULTATEA DE TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE (FTLIA)



PROGRAM DE MASTER

## TRADUCTOLOGIE – LIMBA ENGLEZĂ/ FRANCEZĂ. TRADUCERI ÎN CONTEXT EUROPEAN

DOMENIUL

FILOLOGIE

DURATA STUDIILOR (ani/semestre)

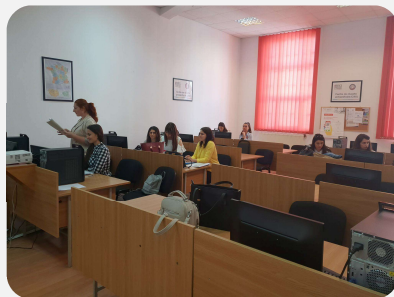
2 ani (4 semestre)

LIMBA DE STUDIU

Engleză / Franceză

NUMĂRUL DE CREDITE

120



### DESCRIEREA PROGRAMULUI DE STUDII

Programul de masterat **Traductologie - limba engleză/franceză. Traduceri în context european** are ca obiectiv principal formarea de specialiști în domeniul traducerii, care, la absolvirea studiilor masterale (Ciclul II), să fie competitivi pe piața muncii, la nivel local, regional, național și internațional, în medii multiculturale. Un alt obiectiv al programului este dezvoltarea standardelor de calitate ale traducătorilor.

### COMPETENȚE

- traducere de texte cu asigurarea transmiterii mesajului original, fără exprimarea propriilor sentimente și opinii
- adoptarea unui cod de conduită etică pentru activitățile de traducere
- respectarea standardelor de calitate în traducere
- adecvarea traducerii la natura tipului de text, de exemplu, documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, romane, scriere creativă, certificate, documente guvernamentale și texte științifice
- utilizarea unei varietăți de instrumente de traducere destinate să contribuie la procesele de localizare și de adaptare pentru lucrările de traducere.

### PRINCIPALELE DISCIPLINE STUDIATE

- Teoria, evoluția și tipologia traducerii
- Traduceri specializate
- Traducerea asistată de calculator
- Terminologie și corpus de text
- Expresivitatea limbii române
- Registre de limbă
- Documentare, redactare și revizie de text
- Traducere audio-vizuală
- Instituții europene și comunicare internațională

### TREI MOTIVE PENTRU A URMA ACEST PROGRAM

- Deschidere europeană
- Multiculturalism
- Interdisciplinaritate

### CARIERE

- interpret
- traducător (studii superioare)
- profesor

### ADMITERE

<https://admitere.pub.ro/>

### CONTACT

Email: [ftlia@upb.ro](mailto:ftlia@upb.ro)  
Facebook: [ftliapolibuc](https://www.facebook.com/ftliapolibuc)  
Instagram: [teologie\\_litere\\_istorie\\_arte](https://www.instagram.com/teologie_litere_istorie_arte)

<https://upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litera-istorie-si-arte>

Aleea Școlii Normale nr. 7,  
Pitești, 110254, județul Argeș, România  
Nr. telefon/fax: 004/0348 453 300

